

YLLANA



MADRID





666

## SYNOPSIS

Pull up an electric chair and witness the most shockingly over-the-top show in town, where nothing is sacred and everything is hysterically demented. One jail, four men and a whole lotta funny (dirty) antics make **666** the rudest, laugh-out-loud prison comedy you'll ever see. The internationally acclaimed Yllana has wowed audiences all over the world. Who knew prison could be this much fun?

**YLLANA**

PRODUCCIONES YLLANA

[www.yllana.com](http://www.yllana.com) / [infoyllana@yllana.com](mailto:infoyllana@yllana.com) / T +34 91 523 33 01  
[comunicacion@teatroalfil.com](mailto:comunicacion@teatroalfil.com) / T prensa +34 91 521 45 41

**Original idea:**

Yllana

**Director:**

David Ottone

**Cast (in alternation):**

Fidel Fernández

Juan Ramos

Raúl Cano

Juan Fran Dorado

Jony Elías

Antonio de la Fuente

**Set designer:**

Juan Ramos

José M. Ramos

Manolo Molas

**Costume designer:**

Teresa Rodrigo

**Lighting designer:**

Juan Ramos

**Sound designer:**

José Armando Ruiz

Pelayo Gutiérrez

**Sound director:**

Jorge Moreno

**Lighting director:**

Miguel Ángel García-Rosa

**Atrezzo:**

Pablo Pérez

Pablo Camuñas

Sebastián Sánchez

Fernando Andrés

José M. Ramos

**Stage manager:**

Jaime Medina

**Still photographer:**

Pablo Santana

**Press:**

Rosa Arroyo

María Crespo

Alicia Suela

**Production manager:**

Mabel Caínzos

**Executive producer:**

Marcos Ottone

**Graphic designer:**

Daniel Vilaplana

**Yllana are:** Marcos Ottone, Juan Ramos,  
Joe O'Curneen, Fidel Fernández y David Ottone



## COMPANY



Yllana embodies creativity. Founded in 1991, the Company has grown and evolved over the years until it can today cover all facets of the wide world of entertainment. Whether it's a new hit show playing to packed houses full of loyal fans at their Madrid theatre the Teatro Alfí; a touring company thrilling audiences with one of their classic shows at a major arts center in a cultural capital; or a one night industrial show wowing Volkswagen executives at their 50th anniversary -- Yllana has it all covered.

Yllana is first and foremost an artists' collective dedicated to the production, distribution and promotion of unique theatrical events. Its ethos is centered in mime and physical humor, that most universal form of expressing the human comedy that forms the essence and core of the theatrical experience. By dispensing with dialogue to reach the heart of Theatre, Yllana has been able to thrill and amuse audiences across the world. After 31 successful years of existence, Yllana is now a consolidated Company in the arts sector, yet unique in that it is still totally run by the Artists. It is not a Company that employs Artists to further its commercial ends, but rather a collective of Artists that employs a Company to bring their (and fellow artists') work to many audiences worldwide. That is why Yllana still embodies creativity.

Yllana was born in 1991 as a physical comedy theatre company. Through gestures, sounds and genuine slapstick, Yllana creates its work out of the most common situations of everyday life, combining huge energy with wit and risk.

It exploits an irreverent sense of humor, ironic and interactive, producing the most spontaneous of laughs in the audience. Yllana finds in the onomatopoeic sounds and in gesture its natural form of expression, thus creating a surreal and delirious world where anything can happen.

From the first encounter of Yllana with the stage, it has produced 37 shows: ¡Muu! (1991), Glub Glub (1994), 666 (1998), Hipo (1999), Rock & Clown (2000), Spingo (2001), ¡Splash! (2002), Star Trip (2003), The Best Sketches of Monty Python (2004), Olimplaff (2004), The Bald Prima Donna (2005), Buuu (2006), Pagagnini (2007), Musicall (2007), Brokers (2008), Zoo (2009), Sensormen (2010), ¡Muu!2 (2011), The Hole (2011) and Action Man (2012, Monty Python, Los Mejores Sketches (2013), Malikianini, Sinfònic Ara (2014), The Gagfather (2014), Chefs (2015), Yllana 25 (2016), The Primitals (2016), The Opera Locos (2018), Ben-Hur (2018), Gag Movie (2018), Maestrissimo (2019), Glubs (2020), Greenpiss (2020), Trash! (2021), No Todo Son Pulgas (2021), The Royal Gag Orchestra (2021) and Passport (2022). These shows have been put on more than 16.000 times in more than 48 countries and close to 6 million people have attended them.





The universal understanding of Yllana's physical humor has allowed them to travel across the world to: Portugal, France, Greece, United Kingdom, Holland, Belgium, Switzerland, Italy, Germany, Austria, Slovakia, Turkey, Jordan, Morocco, Singapore, Canada, Mozambique, Brazil, Denmark, Argentina, Georgia, Costa Rica, Guatemala, El Salvador, Colombia, Japan, China, Israel, Senegal, Andorra, Korea, United States and Norway.

The productions have formed part of some of the most prestigious theatre festivals such as The Edinburgh Fringe Festival, The International Theatre Festival in Istanbul (Turkey), Juste Pour Rire Festival in Montreal (Canada), Ete de Quebec festival (Canada), Arts Festival in Singapore, Festival de Manizales (Colombia), European Theatre Festival of Grenoble (France), Mime Festival of Perigeux (France), and theatre seasons in Madrid (24 months with 666), Barcelona, Valencia, Bilbao, Lola Membrives Theatre (Buenos Aires), Riverside Studios (London), Vitoria Theatre (Roma) and La Cigalle (París).



## AWARDS

- Jury's Award at the Festivalului International New Wave Theatre of Rumania for **Trash!** 2023
- Career Award at the XV Edición del Premio Teatral Duende Zahorí (Torrelavega). 2023
- Nit de les Guineuetes, Teatre Zorrilla de Badalona 2022. Audience Award for **The Opera Locos**.
- Mostra de Teatre de L'Alfàs del Pi 2022. Pi D'Honor de Teatre for **Yllana's trajectory**.
- Best Theater Show Award at the XXVII Edition of the Teatro de Rojas Awards for **Ben-Hur. 2020**.
- Audience Award at Mostra de Teatro de Cangas for The Primitives. 2020.
- Estruch Award for the Best Show for **The Opera Locos**. 2019.
- Award for the Best Musical Show at the Festival d'Avignon (France) for **The Primitives**. 2019.
- The Max Awards for the Performing Arts, Best Musical Theatre Production for **The Opera Locos**. 2019.
- Best Production at The Guangzhou International Family Theater Festival (China) for **¡Muu!2** in 2018.
- Key to the City of Caracas for **The Primitives**. 2017.
- Award at the 20th Festival de Teatro de Humor "El Perol" for **The Gagfather** in 2015.
- Escena Award for **Yllana's career** at the 39th "Lazarillo", Contemporary Theater International Festival (FITC), Manzanares (Spain) in 2013.
- Award at the 18th Festival de Teatro de Humor "El Perol" for **Far West** in 2013.
- Trovador Award for **Yllana's career** at the 19th Castillo Alcañiz Festival in 2012.
- Award at the 17th Festival de Teatro de Humor "El Perol" for **¡Muu!2** in 2012.
- The Max Awards for the Performing Arts 2012 Best Musical Theatre Production award for **Avenue Q**.
- Best stage direction award at the "Premios Teatro Musical 2011" for **Avenue Q**.
- The Max Awards for the Performing Arts 2012 Best Musical Theatre Production award for **Zoo**.
- Audience Award at the Festival de Teatro de Chiclana (Spain) for **Zoo** in 2010.
- Audience award for the best production at the "Muestra Internacional de Teatro 2010 de Ribadavia" (Spain) for **Zoo**.
- Award at the 15th Festival de Teatro de Humor "El Perol" for **Pagagnini** in 2010.
- "Outstanding Unique Theatrical Event" award at the Fringe Festival in New York (USA) for **666** in 2009.



## AWARDS

- “Millor Espectacle per votació popular de la 11a Mostra de Teatre” award in Santa Eugènia, Palma de Mallorca (Spain) for **Brokers** in 2009.
- Audience Award at the Festival de Teatro de Chiclana (Spain) for **Brokers** in 2009.
- Moerser Comedy Award at the Moers International ComedyArts Festival (Germany) for **Pagagnini** in 2009.
- Award “Mejor Espectáculo de Ópera, Zarzuela y Comedia Musical” from the Teatro de Rojas, Toledo for **Pagagnini** in 2009.
- Award for the Best Production at the Edinburgh Festival Fringe (UK), issued by the editors of ThreeWeeks for **Pagagnini** in 2008.
- Audience award “Premio do Público” at the Festival Internacional Outono de Teatro (FIOT) in Carballo (Spain) for **Brokers** in 2008.
- 2008 National Theatre Award “Antero Guardia” from the city hall of Úbeda for **the company’s career**.
- Award for **the company’s career** from the Compañía de la Muestra Nacional de Teatro de Alfaro in 2008.
- **Theater Initiative** Award “Telón de Chivas” in 2004.
- Audience Award at the Badajoz International Street Theatre Festival (Spain) for **Brokers** in 2008.
- Audience Award at the Festival de Teatro de Chiclana (Spain) for **Olimplaff** in 2007.
- Award for the best production at the Festival de Fundao (Portugal) for **Olimplaff** in 2006.
- Moerser Comedy Award at the Moers International ComedyArts Festival (Germany) for the **Yllana group** and their creativity.
- Special award for the **best theatrical idea and creativity** at the International Laughter Festival in Casablanca (Morocco) in 2004.
- Award for the best production at the Casablanca International Laughter Festival (Morocco) for **Splash** in 2004.
- Audience award “Premio do Público” at the Festival Internacional Outono de Teatro (FIOT) in Carballo (Spain) for **Glub Glub** in 1997.
- Award at the 2nd Festival de Teatro de Humor “El Perol” for **Yllana** in 1997.
- Audience award “Premio do Público” at the Festival Internacional Outono de Teatro (FIOT) in Carballo (Spain) for **Glub Glub** in 1997.
- 2nd United Slapstick Prize at the European Comedy Festival in Frankfurt (Germany) for **Glub-Glub** in 1995.
- “Cours D’Or” Award in Toulouse (France) for **¡Muu!** 1995.



## PRESS

“Appallingly entertaining! Startling... riotous.. Ribald... demented... delightful... exquisite! If you admire Theatrical invention and outrageousness, Help yourself! “

**Neil Genzlinger. *THE NEW YORK TIMES***



“Viciously funny!, a treat that could only be called Commedia dell'Arte!”

**David Cote. *TIME OUT NEW YORK***

“A ribald riot of comedy! Slam-bang hilarious!”

**Jennifer Farrar. *ASSOCIATED PRESS***

“Very funny and talented comedians...Elegance and Brilliance...”

**Trish Deitch. *THE NEW YORKER***

“Friendishly funny! Hilarious! The talented ensemble exhibits such Superb Comic timing and physicality under David Ottone’s precise direction.”

**Frank Sheck. *NEW YORK POST***

“Gleeful... so good-natured and fun-oriented... a balletic, slapstick lark.”

“If you’re in the mood for a deeply weird excavation of the hopes, fears and phallic aspirations of soft hearted hardened criminals, you may find this little slice of hell a heavenly way to spend an hour and a half!”

**Matthew Murray. *TALKIN’ BROADWAY***

“Superbly... wonderfully staged! Enough shock value to last for days!”

**Cindy Pierre. *STAGE AND CINEMA***

“The multitalented performers embrace a dark strain of physical comedy. They are all sharp and absolutely fearless. Cano is hilarious.”

**Tom Penketh. *BACKSTAGE.COM***

“Truly inventive! The ultimate in outlandishness! Performed with gusto.”

**Jason Clark. *THEATERONLINE.COM***

“One helluva show”. “A real phantasmagoria of good, dirty fun”. “The whole thing is warped and wonderful and you might beat the boys to hell by laughing yourself to death”

***THE SCOTSMAN***





## PRESS

“A richly imaginative -and universally intelligible- dialect of comic body language, facial expressions....”

“666 -Yllana’s latest international show-” “Pendant for mayhem and lunacy that veers from visual gags and daft slapstick to surreal spoof and sly satire”

“Brilliant brinkmanship that 666 achieves... with its inspired element of audience participation... Rib-tickling goonery...hilarious absurdity”

**THE HERALD**

“Chief among the atrocities on taste... Is the spanish show Yllana’s 666”.

**THE GUARDIAN**

“Raucous, graphic, gloriously dubious romp about Death Row” “A satire on society and the system”  
“It’s this raw edge that makes 666 so perversely hilarious”

**Mary Brennan. THE HERALD**

“One of Spain’s most experimental theatre directors”

“A feast of black humour, ingenious theatrics and powerfull storytelling that mixes slapstick with acid political comment to create a wonderfully poised piece of theatre”

“Ribald and riotous”

**SUNDAY HERALD**

“Hip young ravers will love this wordless, brusque combination of the grotesque and good old-fashioned slapstick”.

“But the company’s expertise is beyond doubt.... The juxtaposition of the innocent and impure that makes this show so funny”

“Add great lightning effects and masses of theatrical tricks and clever visual effects and you have one hell of a production”.

**Gabe Stewart.. EVENING NEWS.THE EDINBURGH PAPER**

“The performers are superb, communicating a wealth of meaning, and innuendo, without words in a plethora of grunts, growls and leers”

“They just take it to the edge, and then some”

**Mark Cook. TIME OUT. LONDON.**



## PRESS

“Suffice it to say that it is funny but savage and ugly but sexy and wordless but witty. You won’t want it to stop. Maybe you should book to see it twice. I have.”

“Intelligent and more creative than a spin doctor in election year. And did I say rib endangeringly funny?”

**MS WEEKLU**

“Surprising. Shocking. Grotesque and a major Fringe hit.” “Moves 666 on to a higher level than most physical theatre shows. It looks big.” “An enormous, gigantic crowd entertainer.”

**Cameron Robertson. THE STAGE**

“Brusque blend of in-yer-face commedia dell’arte and street theatre, a rude and ribald collision between physical theatre and slapstick.”

“Have been packing in a hip young audience night after midnight for 666, an outrageous and wordless black comedy.”

“It is gallows humour pushed to the limit, but that’s not to underestimate the subtlety of the performance.”

“What he has is a very exportable product.” “Incredibly expressive.” “It’s a faultless performance of a novel premise.”

**THE LIST. GLASGOW AND EDINBURGH**

“With 666, Yllana defines the art of being both outrageous and truly funny.” “It’s comedy at its purest.” “There can’t be anything better, or funnier, to see at the moment.”

**Robert Murphy. METRO**

# Yllana cumple 25 años con personajes desagradables y adorables

Sol Alonso

21 ENERO 2023



***Veinticinco años después de su estreno, ‘666’, una de las obras más exitosas de la compañía Yllana, vuelve a los escenarios tan joven como el primer día y sin el menor retoque ético ni estético. ¿Hay mejor manera de sellar un pacto con el diablo que llevar en el nombre de pila el Número de la Bestia? Fidel Fernández, Raúl Cano, Juanfran Dorado, Jony Elías y Juan Francisco Ramos, alternándose con otros actores, levantan un montaje que nació acertando con la creación de “cuatro personajes absolutamente desagradables, de los que el público se enamora sin remedio”.***

La anterior descripción corresponde a David Ottone, (Madrid, 1966), responsable de 666, miembro fundador y director artístico de Yllana, compañía inventada en 1987 por un grupo de estudiantes de cine, periodismo, teatro y otros oficios desenvueltos, dispuestos a hacer de la provocación inteligente tanto un arte como una forma de vida. Repasando su trayectoria, la balanza dice sí. 37 espectáculos han subido el telón en 16.000 momentos frente a casi seis millones de espectadores en 48 países del mundo. Vale que el teatro gestual te ahorra muchos inconvenientes si no eres políglota, pero no vayamos a quitarles méritos. Estar en Broadway y que escriban sobre Yllana en el *New York Times* no es algo que se consiga por arte de magia, y menos cuando frecuentan mensajes que no suelen dejar títere con cabeza. “Yllana sin dar caña no es Yllana”, asegura Ottone, esquivando un ataque de satisfacción. Le seguimos preguntando.

## ***¿Qué hubo antes de Yllana?***

Pues lo que suele haber a los 19 o 20 años, estás en la Universidad y te cruzas con gente aficionada al cine y al teatro, con ganas de hacer las mismas cosas que tú. Así nació nuestro primer montaje, *La cantante calva* (inspirado en Ionesco), que representamos en la Facultad de Ciencias de la Información. Yllana nace oficialmente en 1991, pero ya llevábamos un tiempo haciendo planes.

## ***¿Es ‘666’ una especie de burla al diablo?***

666 es un trabajo fundamental en la trayectoria de la compañía. Esa semillita guasona de humor negro que nos unió, siendo algunos tan distintos incluso en ideas políticas. El humor nos hizo coincidir, más aún, en el humor negro. Y 666 es una pieza maestra de este género. Observo uno de los carteles. Cuatro individuos vestidos para morir, pijama carcelario anaranjado, exhiben sin pudor unos penes generosos y lánguidos, contrarios a la famosa hipótesis de que todos los ahorcados mueren empalmados. Bien es verdad que los reos han mutado en diablos, y en su penal hay diferentes medios de transporte al más allá, como la silla eléctrica o la sangrienta guillotina.

## ***Igualmente el cartelito se las trae. ¡Polémicas a Yllana!***

El espectáculo está dedicado a la provocación de principio a fin, y somos absolutamente conscientes. Es una función localizada en el corredor de la muerte, con ejecuciones, violencia y esos penes que, ¡jojo!, solo salen al final. El póster tenía que estar a la altura y en aquellos momentos no había nada que perder.



## **¿Y ahora?**

Tampoco (responde David Ottone un poco a la ligera, para puntualizar enseguida)... Bueno, todos nos hacemos mayores y con eso, un poquito más conservadores quizá.

**¿Ustedes también? Últimamente son varios los artistas que reniegan de las travesuras, del espíritu libre y hasta de las ideologías izquierdistas tan presentes en la práctica de las bellas artes.**

Bueno, no, no... Tampoco es eso. Simplemente reconocemos que ahora meditamos más antes de abordar ciertos temas. Un ejemplo sería el de nuestro buen amigo Leo Bassi y sus funciones sobre la religión, que se ha tenido que comer con patatas. Somos una empresa de entretenimiento con 60 personas en un equipo que no puede quedarse sin trabajo. Hay ciertas responsabilidades que van pesando a la hora de decir: ¿hacemos una locura? Porque sabemos que nos pueden vetar en muchos lugares.

## **¿Qué locura?**

Una sátira de todas, pero todas, las religiones, que se titule *Amén*. Puede que no sea el momento, pero estamos seguros de que la haremos.

666 es un montaje en el que solo participan hombres. Parece casi obligado que les preguntemos dónde están esas mujeres que saben hacer reír. Lo han contado muchas veces. En su primer espectáculo, *La cantante calva*, también había actrices que por hache o por be no siguieron en la formación.

“¿Por qué a los Rolling Stones jamás les reclaman la falta de chicas en su banda?”, comenta Ottone. *Let's rock, let's Yllana*, como les gusta decir.

## **Yllana ama a las mujeres, ¿verdad?**

¡Claro! Hay cómicas buenísimas y contamos con ellas en muchos de los trabajos que producimos con y para otras compañías. Yllana surgió entre amigos, no hay más que comentar. Admiramos profundamente a tantas mujeres geniales que se dedican a la comedia.

## ***¿Hasta qué punto les inspira la actualidad?***

666 surge de una noticia relacionada con el Corredor de la Muerte y el preso español Pablo Ibar, condenado en 1994. *Brokers* surgió coincidiendo con la crisis económica de 2008. *Greenpiss* es lo que nosotros definimos como un “desmadre eco-ilógico”... No queremos espectáculos blancos, que no digan nada. Opinamos sin adoctrinar. Nos interesa el ser humano y sus contradicciones, huyendo absolutamente de cualquier localismo. Yllana viaja: hemos actuado en 48 países de todo el mundo.

## ***Esa es la ventaja del teatro gestual, que no necesitan saber idiomas...***

Y que tratamos asuntos que puede entender cualquiera. Yo diría que somos *chaplinianos*, salvando las distancias, porque hacemos humor con las emociones. Risas y retos. ¿Puede uno mofarse de una ejecución? ¿De que le orinen encima? ¿De que eyaculen sobre él? En una escena de 666 se reproduce una matanza terrible. Un psicópata empieza cargándose al juez, al repartidor de pizzas, a un guardia de la circulación que controla la seguridad de un grupo de niños cruzando la calle... y a los propios chavales. (David se lleva las manos a la cabeza) Y dices: ¿pero qué estás haciendo? ¿No puedes reírte de eso! (Pausa). Ante un chiste de ahorcados, si hay alguien que haya perdido a un ser querido suicidándose así, pues no le va a hacer la menor gracia. Normal. Pero nosotros queremos retar al espectador a reflexionar sobre sus propios límites.

## ***Ustedes ya tienen una imagen del infierno. Pero ¿cómo sería el Paraíso para Yllana?***

Este espectáculo nos lo ha dado todo. Hasta varios meses en Broadway, así que nuestro paraíso no está nada lejos de este infierno.

## ***Y a usted, ¿cómo le gustaría morir?***

Por la noche durmiendo. Después de haberme reído y haber hecho el amor.

Raúl Cano y Fidel Fernández, ausentes en la entrevista, responden, sin embargo, a esta última cuestión gracias a la mensajería instantánea.

Fidel prepara su *deadplaylist* para morir en la cama. Solo. Arrullado por una variada selección musical.

Raúl asegura que haciéndonos reír. Ojalá no sea precisamente representando 666.

**‘666’ se representa en el Teatro Infanta Isabel de Madrid hasta el 29 de enero.**

## Teatro: «666» de Yllana

Por **Luis De Luis Otero**- 20 de enero de 2023



Y así, estruendosos, arrabaleros y provocadores, llegan los cuatro jinetes del Apocalipsis dispuestos a hacer la ruta de cabo a rabo (literalmente, créanme) pero no, no están en la escalera al cielo, ni siquiera en la autopista al infierno sino en una de sus cunetas, están en el corredor de la muerte.

Y son Yllana.

Están marcados por bestias y tienen la risa floja y los espasmos certeros, los tics en suerte y las gargantas roncas, las flemas dispuestas y los gargajos en línea cualquiera, hasta tú, puede estar en su línea de tiro y bajo su objetivo.

Son Yllana.

No, no, no y cuatro veces no estos tipos no van a hacer lo que se estieran de ellos. Son los teleñecos con anfet, son los los teletubbies en llamas, son los clowns a la puerta del infiernos, los polichinelas de fin del mundos, las lagarteras del acabaso, son los niños del exorcista jugando en el patio de tu casa que ni es particular, ni se moja nunca.

Son Yllana.



## Teatro: «666» de Yllana

Por Luis De Luis Otero- 20 de enero de 2023

Son Keatons electrificados y Chaplins empastillados, Godort les epara aunque este acojonados de que les de por aparecer con un orinal de bombín, uncidos a un paraguas y con el tornillo de Marty Feldman prendido en un ojal enhebrado junto a un crisantemo.

Son Yllana.

Son cazalla y rock and roll, son el que eres en realidad, son motos sin tubos de escape, sonrisas de calavera, son eructos y regüeldos, son los ángeles que siempre han soñado con caer, son catárquicos, risibles y formidables, son el novio de tu madre y el marido de la mía, son el vómito y la calma, el sonido y la furia, la noche en la ópera y el día en las carreras.

Son Yllana.

Son escatológicos e incondicionales, son gruñones y desalmados, son ininteligibles y proféticos, son Epi y Blas desfigurados, son el Coyote y el Correcaminos con déficit de atención, regurgitan *blandi blub* mientras recitan poemas de desamor, mientras llevan la contraria para encontrar la razón del ser o el ser de la razón, te buscan la bragueta entre paroxismos y melancolías, son cautivos y patéticos, son miserables y encantadores.

Son Yllana.





## 666: La ejecución cómica de Yllana

Masescena  
18 Enero 2023  
Fotografía: Compañía



La Bestia ha llegado a los escenarios de la capital con su número más terrible; terriblemente divertido. El apocalipsis humorístico está cerca y es tarde para remediarlo. Los elegidos ya han sido seleccionados. Salir vivos del corredor de la muerte será tan complicado como intentar darse de baja de una compañía. Si desean asistir a la sentencia final deben visitar el Teatro Infanta Isabel.

La compañía de humor más irreverente de nuestro país regresa con un espectáculo fuera de lo común en el 25 aniversario de este. Estoy convencido de que tanto seguidores como iniciados en el humor han oído hablar o han presenciado algunas de las producciones de Yllana, como *PaGAGnini*, *The Opera Locos* o *The Primitives*. Todo un despliegue de humor gestual reconocido con innumerables premios y lo que es más importante, el cariño y el respeto del público. En esta ocasión se enfundan los trajes de reos y deberán convivir entre ellos, con la presencia de los guardias, mientras padecen catastróficas, incontrolables y disparatadas desdichas convirtiendo el corredor de la muerte en un improvisado infierno.

Resulta relevante que el estreno de este espectáculo se produjera a finales del siglo anterior (1998) y supuso el trampolín al éxito al situarse como creadores de otro tipo de espectáculos humorísticos. Esta es la primera virtud del libreto dirigido por **David Ottone** que aún con el paso de los años muchas de las reflexiones implícitas, y no tan implícitas, siguen estando sobre la palestra; como la pena de muerte, el papel de la Iglesia, las relaciones sexuales y demás temas con múltiples reflexiones que se las dejó al respetable. Por no hablar de la dictadura de lo políticamente correcto, o de los límites del humor. Todo ello, según la compañía, para mostrar, sin palabras, el lado más oscuro y siniestro del ser humano.

La construcción de este tipo de propuestas humorísticas me parece de una complejidad mayúscula, pues resulta muy complicado plasmar en un libreto una sucesión de escenas cómicas hiladas sin apenas texto; donde la comunicación, tanto por parte de los actores como del público, se produce a través de la mímica. Aquí radica la principal diferencia; pues mientras otras propuestas o productoras se nutren de este tipo de humor clown, Yllana lo basa todo en él, dándole una organización, coherencia y sentido propios. A esto le suman una relación de complicidad con los presentes, interactuando constantemente con ellos e invitándoles, incluso, a subir a escena convirtiéndose en una vía de escape y oxigenación de estos peculiares convictos.

Provocadores, irreverentes, desvergonzados, anárquicos, gamberros... Adjetivos usados por la crítica y el público para definir sus trabajos. En este en concreto, además de lo anterior, predomina el humor negro con hegemonía de contenido sexual. Una propuesta muy rompedora, teniendo en cuenta la fecha de estreno, de la que todavía hoy algunos se escandalizarían, pero que define muy bien la tendencia y continuidad de la compañía. El principal miedo en los primeros compases del espectáculo era que la temática se comiera al relato y pudiera caer en lo obsceno; pero de ningún modo ocurre. El texto es fluido y las diferentes situaciones en las que se desarrolla la obra, además de ser rocambolescas y desatar la carcajada del espectador, tienen un sentido y complementan las anteriores. A su vez, la dirección de **David Ottone**, potencia el buen hacer de los actores y demuestra el gran y arduo trabajo que hay detrás de números aparentemente sencillos donde parecen estar dominados por la improvisación. Es complicado quedarse con alguno en concreto, pero tanto el de la silla eléctrica, la guillotina o el de la cuerda, sello propio que no podía faltar, son sensacionales. Por no hablar del apoteósico final con extensiones de los miembros incluidas.

El activo central de Yllana recae en la calidad artística de sus integrantes. **Fidel Fernández, Raúl Cano Cano, Juanfran Dorado, Jony Elías y Juan Francisco Ramos**, en alternancia, realizan un trabajo encomiable, difícil de superar. Como ya he mencionado, su única forma de comunicación es a través de la mímica que saben explotar al máximo, mediante una gestualidad facial y corporal desbordante. Sin desvelar nada, el sujeto –activo y pasivo– de todas las perrerías es **Raúl Cano**, cuya timidez y bonhomía contrastan con la maldad y psicopatía de sus compañeros, al que le harán su estancia en prisión una condena mayor. Eso sí, para el deleite de los presentes que estoy seguro no pararán de reír y quizá empatizar con algunos de estos especímenes.

Como también nos tienen acostumbrados, los efectos de luces y sonidos juegan un papel esencial en el trascurso de la representación, al aclarar y potenciar las acciones de los protagonistas, siendo una muestra más del profundo trabajo de investigación y de la renovación constante para afrontar nuevos retos. La construcción escenográfica es perfecta y recrea a la perfección el interior de una cárcel con muy pocos elementos en escena, pero los suficientes para el desarrollo de la acción.

Yllana nos invita a entrar en este macabro y desternillante mundo, donde no hay salvación alguna para nadie. Ni siquiera para el espectador.



## Veinticinco aniversario de la mayor obra teatral española de humor negro: 666, de Yllana

Horacio Otheguy Riveira. 13/01/2023

En su momento fue una osadía muy original en la que se parodiaba todo lo que conocíamos de la violencia criminal y la respuesta, no menos bárbara, de la pena de muerte en Estados Unidos, con múltiples referencias cinematográficas de fondo. Hoy, con otro elenco y un ajuste general de la misma pieza, **666** se erige como un mosaico de escenas donde variopintos horrores se exhiben sin tapujos, sin autocensura, a tal punto que nada importa caer en lo políticamente incorrecto.

Escatológicos, bestiales, machistas, lujuriosos... y hasta tiernos si se trata de una bella joven del público con la que ansían jugar un buen rato... A punto de pasarse, ponen el freno de mano, la chica luce simpatía a raudales (en cada función será alguien diferente pillada al azar) y los bárbaros que irán a la pena de muerte dan muestras varias de cachondeo a la hora de dormir, de soñar, de electrocutarse o de entrar en el más allá portadores de pene más grande de todo lo soñado. Así las cosas, brillante escena en silla eléctrica, y otra en una ráfaga histórica con tremebunda guillotina, pero ya aplicados a un ballet clásico regido por Tchaikovsky entre carcajadas imparables.

El humor es negrísimo, por un cuarteto de intérpretes que aúnan todas las necesidades de la casa **Yllana** con la eficaz dirección de **David Ottone** junto a un gran elenco de profesionales. Los cuatro actores son mimos formidables aupados en rápidas transiciones, bajo un diseño de sonido de gran precisión y un guion que depara vaivenes como muñecas rusas universalmente tan negras como jocosas.

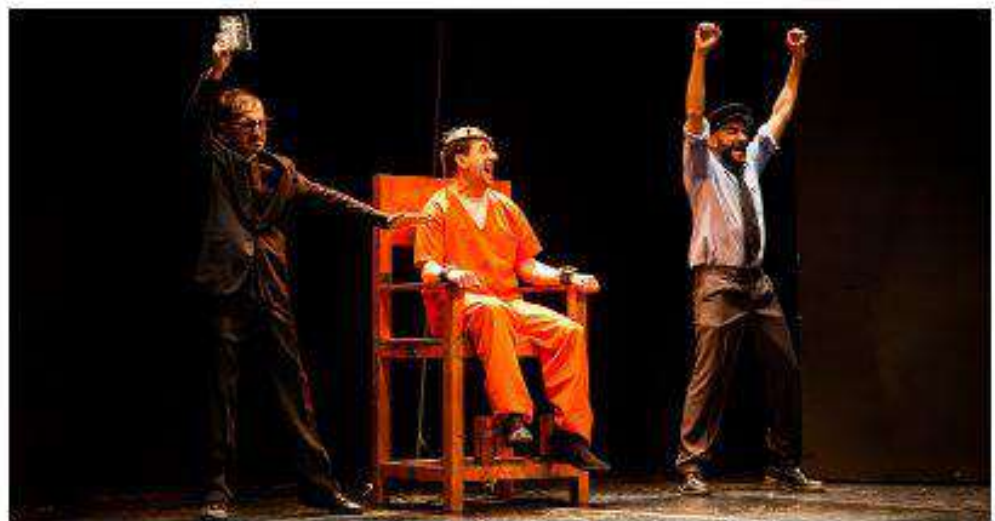
Ayer y hoy entrelazados para burlarse de la muerte de los enemigos de cada día, de esos cretinos espantosos que no son más que pobres tipos en manos de carceleros desalmados que, a su vez, de pronto... uno es capaz de besar la mano de la señorita y enviarla delicadamente a su butaca.

El ángel de la muerte bate sus alas, Yllana ha vuelto con el número satánico del **666**, número a su vez de la suerte, pues fue el primer espectáculo de la Compañía que abrió puertas internacionales que generaron una pléyade de éxitos que todavía siguen dando vueltas dentro y fuera del país, a la par que habilitan flamantes estrenos, siempre con la realidad disparatada... para entenderla, bailarla, reírla mejor...





Aparición de tres feroces machotes, y un gordito sensible que imitará las intenciones de los otros para no quedar al margen. Miran al público con ansias de derribarlo... Comienza una función minada de sobresaltos y diversión.



Biblia en mano, el buen pastor quiere salvar el alma del condenado a la silla eléctrica. Pero nada sucederá como estaba previsto, ni siquiera con un extraño dios de intermediario.



Antes de ir a la guillotina... un paso a tres de *El lago de los cisnes*. Triple salto inesperado con expresiones hieráticas y excelente coreografía.



El esplendor del miembro elefantiásico, presente en unas secuencias con las que las espectadoras a punto están de ahogarse de risa...





Antes de ir a la guillotina... un paso a tres de *El lago de los cisnes*. Triple salto inesperado con expresiones hieráticas y excelente coreografía.



El esplendor del miembro elefantiásico, presente en unas secuencias con las que las espectadoras a punto están de ahogarse de risa...

“

Cuatro temibles convictos llegan al corredor de la muerte para ser ejecutados. La adaptación de estos convictos a su nueva situación, la irritante convivencia entre ellos, sus relaciones con los guardianes y las desastrosas ejecuciones a las que son sometidos desencadenarán una serie de escenas dantescas, incontrolables y disparatadas, convirtiendo el corredor de la muerte en un improvisado infierno.

“

En 666, Yllana imprime una dosis más elevada de humor negro, absurdo y mordaz a su habitual trabajo cómico visual para mostrar, sin palabras, el lado más oscuro y siniestro del ser humano. Entra en este macabro mundo, donde no habrá salvación alguna para nadie. Ni siquiera para el espectador.



Martes, 30 de julio de 2013

## DU HAST MICH



Cartel de la obra

Si tu llegas al teatro y te reciben con la música de [Rammstein](#) ya puedes prepararte para ver algo fuera de lo normal. [Yllana](#) no podía haber escogido una banda mejor como preludio de su bajada personal a los infiernos en 666.

Todo comienza cuando cuatro convictos llegan al corredor de la muerte en espera de su ejecución inminente. En esta espera vamos descubriendo cómo se interrelacionan, cómo lo hacen con sus carceleros, y cómo buscan la relación con el público —cuidado—. También nos muestran cuales son sus sueños, sus miedos y sus fatales y desastrosos desenlaces.

[Yllana](#) no defrauda. Sabes a lo que vas y por tanto tienes que llegar teniendo claro que lo que te vas a encontrar no tiene nada que ver con el teatro convencional. Y esto no significa que sea menos válido, todo lo contrario. Solo que debes dejar aparcados por un rato los grandes diálogos y discursos propios de las obras a las que

estamos acostumbrados. Una cosa es segura, pasas todo el espectáculo con dolor de mandíbulas de tanto reír. Utilizan el humor negro, soez, guarro plagado de *gags* bestias que no te dejan indiferente. Todo ello acompañado de unos fabulosos efectos técnicos de luz y sonido, parte esencial de la representación y una decoración escenográfica sencilla pero muy práctica y original.

Son muy destacables las actuaciones de los cuatro personajes por el trabajo tanto físico como actoral que desempeñan. Sí, es muy complicado aprenderse un texto, interpretarlo y que llegue al público. Pero ¿no es también difícil que lo que tienes que hacer llegar sea solo a través de onomatopeyas? En este juego de lenguaje onomatopéyico son realmente geniales y hacen un final colosal...

Ya sabes lo que tienes que hacer cualquier jueves a las 20h hasta el 29 de agosto. Baja a los infiernos en el [Teatro Alfil](#) con 666 de [Yllana](#). ¿Podrás escapar de sus garras?





## Autopista al infierno

09.06.2013 | 06:30 **Francesc M. Rotger**

Suele abusarse de la expresión, pero esta vez es cierto: Yllana no necesita presentación. En dos decenios han pasado de alternativa emergente a productora de primera línea, siempre con el humor como baza estelar. Quince años después de su estreno y casi con los mismos intérpretes, regresan a Palma con **el que quizás sea su espectáculo más aplaudido, 666**, sobre cuatro criminales en el corredor de la muerte o, lo que es lo mismo, la antesala del Infierno. Ya señalé en su momento que aquí podemos tomarnos esto a chufra, justamente, porque está abolida la pena capital, y lo único que tengo que lamentar es que tanto tiempo después continúe vigente esa atrocidad medieval en bastantes países.

Como otros espectáculos de Yllana, 666 constituye una sucesión de escenas con una temática común y prácticamente sin palabras pero, en cambio, con una **utilización hábil de los gestos, las onomatopeyas, los ruidos, la música y la comunicación con el público. Bastantes de esos momentos**, como las chapuceras ejecuciones a que se somete a los reos, **resultan directamente antológicos**. Y en su conjunto, éste es un montaje de manifiesta vigencia y con una capacidad sobresaliente para **hacer reír a carcajadas a los espectadores**. Gracias, en buena medida, a la **extraordinaria capacidad expresiva** de sus cuatro intérpretes.

Qué maravilla, a pesar del "Ivazo", ver el jueves nuestro querido Teatre del Mar **abarroto de audiencia, y contemplar a ésta aplaudiendo en pie**, al término de la representación, un producto como éste, realizado con inteligencia, con conocimiento del oficio y con ganas de gustar.



## TEATRO

### El lado oscuro

666

**Idea y autor:** Yllana; **Dirección:** David Ottone; **Actores:** Fidel Fernández, Raúl Cano, Joe O'Curneen y Juan Ramos; **Escenografía:** Juan F. Ramos, José M. Ramos y Manolo Molas; **Diseño iluminación:** Juan Ramos; **Diseño de sonido:** José Armando; **Ruiz Pelayo Gutiérrez;** **Vestuario:** Teresa Rodrigo; **Atrezzo:** Pablo Pérez, Pablo Camuñas, Sebastián Sánchez, Fernando Andrés, José M. Ramos; **Sonido:** Jorge Moreno; **Iluminación:** Juan Alberto González. **Teatro Duque La Imperdible. 11-01-13.**

#### LARA MARTÍNEZ

Canallas y obscenos, las gamberradas de Yllana están más que fundamentadas en «666». Cuatro reos en el corredor de la muerte dejan salir a ese animal oscuro que bebe del humor negro para enredar a los espectadores hasta convertirlos en uno entre carcajadas. Nadie escapa. Lo mejor, la calidad del mimo exprimida en una variedad de sketches, en torno al universo carcelario, a cual más bruto en su registro. El nivel interpretativo coral se supera por momentos hasta alcanzar el clímax de la mano de Raúl Cano, aunque Fidel Fernández, Joe O'Curneen y Juan Ramos dejan con la abierta en más de una ocasión.

La gestualidad sin palabras se desarrolla aprovechando el espacio, jugando con el público o despellando lo políticamente correcto para encumbrar la cifra maligna, el «666» grabado a fuego en sus indumentaria de reclusos. Sin descanso.

Ya era hora de que estos experimentados madrileños pisaran Sevilla capital. Han recorrido el mundo, todo un éxito en Nueva York y, aunque los vimos en La Algabe hace seis años, se agradece su vuelta dentro del FeSt. Anoche, la despedida fue en pie y los aplausos no acababan. Hoy siguen en cartel en Teatro Duque-La Imperdible y la cita es ineludible. Absténganse amantes del humor blanco pues la ofensa está servida.





# The New York Times

April 23, 2010

## Humor Needs No Words In a Demented World

Somebody is missing out on a heckuva marketing gimmick by not pairing "The Irish Curse," a play about the trials and tribulations of men with small penises,

### THEATER REVIEW

NEIL  
GENZLINGER

If the guys in "The Irish Curse," which is in the midst of a run at the SoHo Playhouse, are inadequate in the penile department, the fellows in the riotous, ribald final scene of "666" really, really, really aren't. To paint any clearer a picture than that would risk arrest on an obscenity charge.

The show, seen at the New York International Fringe Festival last summer, is from the Spanish troupe Yllana and features four men — Raul Cano, Fidel Fernandez, Juan Ramos Toro and Joseph Michael O'Curneen — who convey quite a lot without saying a word. Much of what they convey is pretty vulgar; if you have a low tolerance for such stuff, don't go.

But if you admire theatrical invention and outrageousness, help yourself. The men portray prisoners on death row, and in a series of skits heavy with pantomime and punctuated by good-natured harassment of audience members, they draw you into a demented world full of violence and sexual urges. A stuffed sheep takes a lot of abuse.

Despite the lack of dialogue, the four manage to create distinctive personalities: the bully, the wimp and so on. And they have refined their mimed bits to the

"666" continues in an open run at the Minetta Lane Theater, 18 Minetta Lane, Greenwich Village; (212) 307-4100, [ticketmaster.com](http://ticketmaster.com).



CAROL ROSEGG

**666** at the Minetta Lane Theater features, from left, Juan Ramos Toro, Fidel Fernandez and Joseph Michael O'Curneen.

point of perfection, showing respect for the audience by conveying just enough to put the scenes across, never overexplaining. It may seem incongruous to see the phrase "showing respect for the audience" in a review of a production that includes dousing that same audience with (presumably fake) urine, but "666" does not play by the normal rules.

Broken down joke by joke, the piece might seem like nothing but recycled frat-house humor. But the timing is so exquisite and the presentation so startling that the oldest joke in the world, involving a Hustler magazine, is a comic high point. And a delightful sort of dance — a pas de deux, as it were, for guys in nooses — will have you trying to rerun in your mind what you've just seen and figure out how it was done.

Some of the daffiest moments in "666" come during various attempts to carry out the inmates' death sentences; this prison is not going to win any awards from the Society for Humane and Efficient Executions. But as demented as the show is, the fun and games have what might qualify as a serious side: these four nasty fellows end up in hell, imprisoned not by walls, but by their own lusts.



# NEW YORK POST

Tuesday, April 20, 2010

## Laughs by the gross

By FRANK SCHECK

**T**HE fiendishly funny, often obscene "666" brings new meaning to the expression "in your face." How often have you seen a performer wander through a theater wielding a giant rubber phallus, making his presence rudely felt?

Written and conceived by the Spanish troupe Yllana, "666" was one of the more talked-about entries in last summer's Fringe Festival. A long-

### THEATER REVIEW

666



Minetta Lane Theatre, 18 Minetta Lane; 212-307-4100.

running hit in Madrid, it will either delight you or gross you out.

The mostly wordless piece revolves around four prisoners — three hardened, one timid — whose antics involve plenty of bodily fluids that are generously shared with the



Photo courtesy of Yllana

Yllana member Fidel Fernandez faces death in "666."

audience. (Note to the wise: Wear a raincoat.)

The atmosphere is set before the show even begins, as the performers, dressed as cops, wander ominously through the theater, a drug-sniffing poodle in tow.

What follows next is a kind of *commedia dell'arte* designed for late-night cable TV. There's a homicidal shooting spree (one of the victims is, hilariously, a mime); an

electric-chair execution gone awry; a close shave that makes the ones in "Sweeney Todd" seem tame; and a dance routine by two prisoners who are literally hanging around.

The best sequence depicts the hilarious attempted seduction of a hapless female member of the audience by a baby-faced but sex-starved convict (Raul Cano, the stand-out in the cast).

While the level of humor can be charitably described as sophomoric, the talented four-person ensemble (Cano, Fidel Fernandez, Joseph Michael O'Curneen and Juan Ramos Toro) exhibits such superb comic timing and physicality under David Ottone's precise direction that you find yourself laughing even while feeling vaguely ashamed.

The final effect is so raucously vulgar that it's almost disappointing when the performers smilingly shake hands at the exits.

Who wants to know that such vividly demonic figures onstage are really nice guys after all?

|| || || || ||



# Time Out New York

April 21 – May 2, 2010

## Theater Reviews

# 666

★★★★★

**Minetta Lane Theatre** (see Off Broadway). Conceived and written by Yllana. Dir. David Ottone. With Raul Cano, Fidel Fernandez, Joseph Michael O'Curreen, Juan Ramos Toro. 1hr 15mins. No intermission.

The naughty clown import *666* is perfect for children. Well, except for the recurring jokes about anal rape. And the carefree attitude toward gun violence. Come to think of it, the final sequence—an actor wading into the audience wearing nothing but devil horns and a bendable two-foot dildo—would probably give most tots nightmares. Best to leave the young'uns at home if you attend this scatological circus of cruelty, which may be the only Spanish *bouffon* spectacle targeting the pro-death-penalty crowd.

As such, *666*'s commercial Off Broadway run might be limited—despite generating a fair share of perverse laughs. Its quartet of Madrid-based physical comedians are accomplished mimes and clowns, enacting ten wordless vignettes set among death-row inmates headed for execution and damnation. To pass the

time, our jolly sociopaths splash each other with bidets full of urine, dream of running down the street shooting strangers and learn the unexpected pleasures of electric-chair shocks. Just about every bodily fluid is simulated—and flung about—in this viciously funny live-action cartoon.

Comedy scholars will appreciate the historical influences informing the production (staged by David Ottone), from the ancient-Greek phalli to fine-tuned slapstick and panto gags. The rest of us will sit back and gladly regress at a sick treat that could only be called *commedia dell'arte*.—David Cote



**ELECTRIC COMPANY**  
Fernandez, center, gets  
shocking news.



# What's On

IN LONDON

Feb 7, 2001 - Feb 14, 2001

www.whatsoninlondon.co.uk

£1.40

London's entertainment guide

## Free tickets!

Museum of London  
readers' ticket offer

## Free love!

Valentines in London

## Free speech!

Eminem talks

## Free expression!

'Tap Dogs' bark back

## Free meals!

Win a romantic dinner  
for two at the Voodoo

## Free gifts!

Win Buddy Holly Love  
Songs + John Lee Hooker  
+ Disco Kandi CDs +  
'Four Weddings' on DVD

Free TV  
Listings

# 666

"Truly fabulous - disgustingly hysterical"

THE TIMES



FOR A LIMITED SEASON FROM 8TH FEBRUARY

**RIVERSIDESTUDIOS**

020 8237 1111



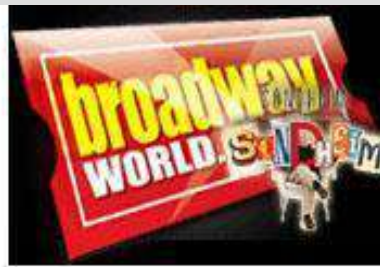
**YLLANA**

PRODUCCIONES YLLANA

www.yllana.com / infoyllana@yllana.com / T +34 91 523 33 01

comunicacion@teatroalfil.com / T prensa +34 91 521 45 41





## Photo Flash: Opening Night Of Yllana's Off-Broadway '666'

Tuesday, April 20, 2010; Posted: 08:04 PM - by [BWW News Desk](#)

Spain's internationally acclaimed, multi award-winning comedy theater troupe Yllana's Off-Broadway debut '666' began previews on March 30.

Psycoductions (Juan Urrutia, Producer), with Executive Producer Aldo Scrofani, present 666, Yllana's dirtiest and most demented show ever. Following its smash hit, jaw-dropping, sometimes cringe-inducing, and altogether gut-bustingly funny run at New York's Fringe Festival last summer, 666 will begin performances at Off-Broadway's Minetta Lane Theater (18 Minetta Lane, NYC) on Tuesday, March 30, 2010, for an extended run. The show will officially opened on Thursday, April 15.

666 begins when three dangerous criminals (Fidel Fernandez, Joseph Michael O'Courneen and Juan Francisco Ramos Toro) and one misplaced innocent (Raul Cano) arrive on death row. Incarceration ironically sets free their wildest fantasies as, trapped between the iron gates and an electrified fence, they interact with each other and with the audience. At the end of all the comically bungled executions, all hell, quite literally, breaks out. No one is safe, least of all the audience! 666 is a rude and ribald collision between wordless Commedia dell'arte, physical theater, and slapstick.

One of Europe's most talked about and acclaimed comedy theater troupes, Yllana has played throughout the world, and in their native Spain where their year-round theater, The Alfíl, presents the company's many original works (666 has been a popular sold-out attraction at the Madrid venue for over 10 years). Yllana was born in 1991 as a physical comedy theatre company. Through gestures, sounds and genuine slapstick, Yllana creates its work out of the most common situations of everyday life, combining huge energy with wit and risk. The company is renowned for its irreverent, often outrageous, sense of humor. Through onomatopoeic sounds and gesture, the company creates surreal and delirious worlds where anything can happen. From the troupe's first experience on the stage, it has produced sixteen popular shows, many of which are still performed in repertory: iMuu! (1991), Glub, Glub (1994), 666 (1998), Hipo (1999), Rock & Clown (2000), Spingo (2001), Splash! (2002), Star Trip (2003), The Best Sketches of the Monty Python (2004), Olimplaff (2004), The Bald Prima Donna (2005), Buuu (2006) Pagagnini (2007), Musicall (2007) Brokers (2008) and Zoo (2009). These productions have been performed in 31 countries for nearly a million spectators.



# BACKSTAGE

THE ACTOR'S RESOURCE

## CRITIC'S PICK

# 666

Reviewed by Tom Penketh

August 26, 2009

Who'd have thought that a show about four men in prison getting beaten, raped, electrocuted, hung, and guillotined would be so hilarious? The Madrid-based troupe Yllana obviously did.

In its latest work, "666," the multitalented quartet embraces a dark, almost brutal strain of physical comedy. Though the actors grunt, scream, and mumble, there's no dialogue. Performers Raul Cano, Fidel Fernandez, Joe O'Curneen, and Juan Ramos Toro combine buffoon, slapstick and scatological satire with aplomb, often reaching to tasteless heights (or depths) to get belly laughs. They succeed much more than they fail, but it's a rough mix. I overheard one person say she loved the show but "felt traumatized." I'd agree.

Director David Ottone keeps the pace brisk. The performers are all sharp and absolutely fearless, lead by Cano's hilarious turn as the group's "innocent." The 90-minute performance offers a bit of audience participation and flying liquids, especially in the front rows, so prepare yourself. (And that says nothing about the "large" surprise near the end.) By the final third, the pace lessens a bit. Then again, it's still much more fun than you'd likely have at "The Exonerated."

*Presented by Psycoductions and Yllana as part of the New York International Fringe Festival at the Minetta Lane Theatre, 18 Minetta Lane, NYC. Aug. 22-28. Remaining performances: Thu., Aug. 27, 2:15 and 9:45 p.m.; Fri., Aug. 28, 7 p.m. (866) 468-7619 or [www.fringenyc.org](http://www.fringenyc.org).*

*Published on BackStage.com on August 26, 2009.*

*Copyright 2009 The Nielsen Company. All rights reserved.*

# YLLANA

PRODUCCIONES YLLANA

[www.yllana.com](http://www.yllana.com) / [infoyllana@yllana.com](mailto:infoyllana@yllana.com) / T +34 91 523 33 01  
[comunicacion@teatroalfil.com](mailto:comunicacion@teatroalfil.com) / T prensa +34 91 521 45 41



# What's On

£1.40

February 7-15 2001

## Theatre

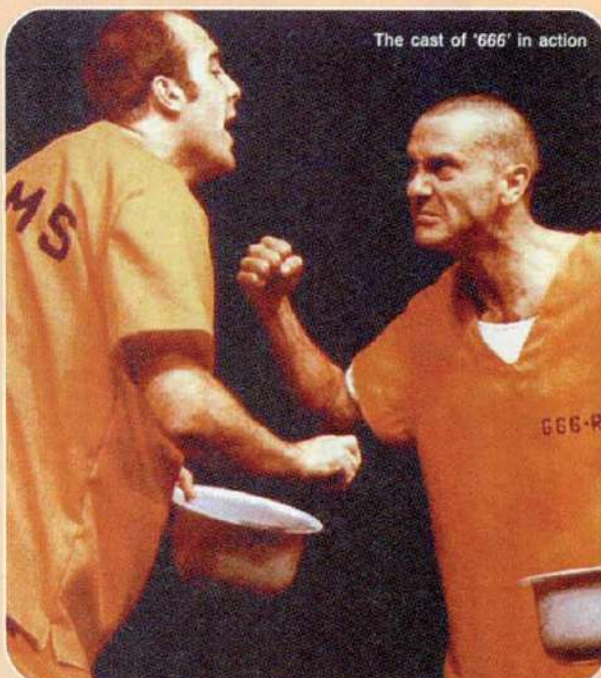
edited by Oliver Jones

### The number of the beast

Madrid-based director David Ottone talks about his shocking new prison comedy, '666'. Interview by Helen Chappell

"**T**hey loved the show in Japan and Europe, but we were banned from performing it by the censors in Singapore and Hong Kong. Of course, our new show 666 is very provocative — we said to ourselves, 'Let's take the most horrible topic we can and make it into a comedy'. So we have four crazy murderers running wild on death row — playing games with the electric chair, outwitting the guards, staging mock executions and threatening the audience. We enjoy shocking and surprising people, we like you to leave the theatre thinking, 'Jesus Christ! I was laughing at the electric chair — what has happened to me?' Our challenge is to shock and make people laugh at the same time. It's not easy to do that today when you see so many terrible images in the media. We need to use a lot of imagination.

"When we founded the Yllana theatre company ten years ago, we started small — performing comedy in cabaret and nightclubs. There were six of us, friends from university days who shared the same weird sense of humour. Our first full-length show, *Moo*, was a parody of bullfighting, followed by *Glup Glup*, a set of sketches about sailors. Both became really successful and we toured them around the world. So we started to take things more seriously and now we have our own 250-seat theatre — the Alfel — in Madrid where we produce shows for other companies too. For our own performances, we use techniques from all sorts of media — TV, internet, the cinema. We want to create theatre which will capture the 21st century generation, soaked in audio-visual messages from all directions. We're inspired by everything from Monty Python, Sam Raimi horror movies and Manga comics from Japan to images from paintings, Greek drama and magic tricks. Underneath that, we've always had a love of the absurd and the plays of writers like Ionesco. We specialise in performing without words. We make noises, but we're not tied to any language. It means we can take our shows anywhere in the world and still communicate with the audience.



"Movies are a huge influence on me as a director. I studied cinema in England at the London College of Printing and the film school in Bournemouth. I'm really a movie maniac who does theatre, but I prefer theatre because there's more freedom. In film there are so many different people intervening in the process, you lose creative control. Theatre can be more international too. Yllana is a real mixture of nationalities — I'm half British, half Italian, born in Madrid — and we all have our own ideas to offer, based on our individual cultures and personalities.

"We're not trying to change the audience or make the world a better place. It's more a case of making people laugh in an intelligent way. As artists, of course, we claim the right to comment on things and we hope shows like 666 will make some people reflect on violence and cruelty in the world. In the future we'll be taking our approach into new areas. We start shooting a movie called *Bad Habits* (about four violent monks) in Spain this June and we're looking into the idea of a late night TV show. Our next stage production will deal with the subject of space exploration and the end of the world. By the time we've finished, it should be quite a laugh."

'666' previews at the Riverside Studios from Feb 8. Box Office: 020 8237 1111...



# CORRIERE DELLA SERA

MARTEDÌ 7 MAGGIO 2002

Ma. Vo.

In Italia lo spettacolo «666» degli spagnoli Yllana, politicamente scorretti senza dire una parola

## Diavolo, sesso e morte: show estremo tutto da ridere

DAL NOSTRO INVIATO

MADRID — Non è politicamente corretto. E' uno spettacolo brutale, provocatorio, crudo. Eppure mai volgare. E si ride molto. Debutta oggi in Italia, al Cial di Milano (fino al 26 — una compagnia spagnola — la Yllana che sta riscuotendo grande successo in tutto il mondo. E arriva con una performance davvero curiosa: si chiama «666», cifra diabolica per eccellenza che in questo caso si richiama anche al numero di matricola dei carcerati. Sì, perché i protagonisti sono quattro galeotti che danno vita a uno spettacolo senza parole, ma di graffiante eloquenza tra gestualità, musica e rumore.

I protagonisti in tuta arancione, confinati in un carcere di massima sicurezza, trascorrono le loro giornate in uno stato di abbruttimento in condizioni estreme. Gli unici argomenti delle loro fantasie sono il sesso e la morte. E' attorno a questi temi che si sviluppano tutte le gag: incubi di stupro, autoerotismo, «giochi» con la sedia elettrica e la ghigliottina. Fino al gran finale, con un diavolo «superdotato», che scatena una sorta di pa-



Una scena dello spettacolo «666»

ti, degli orgasmi, dei dolori, dei piaceri — talmente rozza da diventare grottesca, ha fatto esplodere fragorose risate.

«La gente ride perché scarica la tensione — raccontano gli attori di questa compagnia madrileni nata nel 1991 — perché qui si parla di violenza, morte, si fa una satira e una parodia della nostra società. Proponiamo la caricatura della malvagità».

E il pubblico sembra aver colto tutto ciò tanto che dallo scorso anno sono nate due compagnie Yllana (proprio come già accaduto con gli Stomp, gruppo teatrale di successo mondiale): una stanziata che sta proponendo «666» in Spagna da 4 anni, e una che gira il mondo. I loro maestri? Più che altro fonti di ispirazione: Charlie Chaplin, Peter Sellers, i fratelli Marx. E i cartoni animati, naturalmente.

Ma. Vo.

«La nostra è una caricatura della malvagità e il pubblico si diverte perché così scarica la propria tensione»

radossale orgia da inferno.

Cattivo gusto? Finora, dalle tournée spagnole fino al Festival di Edimburgo (e poi ancora in Germania, Argentina, Israele e Canada) questa fisicità straripante — sono intensi i suoni degli sbadigli, delle risate, dei pian-





# GREECE



NEO PEYMA Α.Ε.  
ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΨΥΧΑΓΩΓΙΑΣ & ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

*...αφήστε το ρεύμα να σας παρασύρει!*



**Η Ομάδα YLLANA  
και το NEO PEYMA παρουσιάζουν  
την θεατρική παράσταση - πρόκληση:**



Μετά τις Μαδρίτη, Βαρκελώνη, το  
Εδιμβούργο και το Λονδίνο, τώρα και  
στην Αθήνα, τον Οκτώβριο

*"Κανείς δεν είναι ασφαλής μέσα στο  
σκοτεινό, μακάβριο κόσμο... Λιγότερο  
απ' όλους ... εσείς!"*



Τέσσερις άνθρωποι, ένα κελί, καμία διέξοδος...  
Βυθισμένοι σε έναν άγριο και βίαιο κόσμο παραλογισμού, οι τέσ-  
σερις ήρωες του έργου φέρνουν τον θεατή αντιμέτωπο με την πιο  
μαύρη και σκοτεινή πλευρά του χιούμορ.

Τέσσερις νέοι άνδρες, καταδικασμένοι σε θάνατο, μέσα στο κελί  
μιας υψίστης ασφαλείας φυλακής, λίγο πριν το τέλος...  
Εκεί που οι συμβιβασμοί και οι τυπικότητες δεν χωρούν και εκεί  
που η πιο βρώμικη και άθλια πλευρά της ανθρώπινης ψυχής είναι  
το μοναδικό πράγμα που βρίσκεται ελεύθερο...  
Φορτισμένοι με την έξαψη της ανησυχίας και της ανικανότητας,  
αφήνουν τα απεχθή, κακοήθη και επικίνδυνα ένστικτά τους να στοι-  
χειώνουν τόσο το χώρο όσο και τους ίδιους!  
Ένας μανιώδης πόλεμος που παρακολουθείται με κομμένη την  
ανάσα! Ένας μοναδικός συνδυασμός κυνισμού και σκληρότητας με  
εφευρετικότητα και σάτυρα. Μια καταδίκη που μετατρέπεται σε  
ένα μοναδικό πανδαιμόνιο γέλιου...

Μια παράσταση που θα συζητηθεί!  
Η ισπανική ομάδα Yllana, δημιουργήθηκε στη Μαδρίτη το 1991. Η  
δουλειά τους πηγάζει από τις καλύτερες πτυχές του τηλεοπτικού  
και κινηματογραφικού χιούμορ, την οπτική ειρωνεία, από την  
παντομίμα και από τον υπέροχο κόσμο των κόμικς. Έχει κάνει την  
παραγωγή για τέσσερις μεγάλες παραστάσεις -ανάμεσα σε άλλα-  
και έχει αξιολογηθεί ως μία από τις πιο ιδιαίτερες και προχωρημέ-  
νες σε άποψη θεατρικές ομάδες παγκοσμίως. Η δουλειά τους ταξι-  
νομείται με επιτυχία σε όλον τον κόσμο. Το 666 είναι η τελευταία τους  
παραγωγή που με επιτυχία περιοδεύει αυτή τη χρονιά την Ευρώπη!

**YLLANA**

PRODUCCIONES YLLANA

www.yllana.com / infoyllana@yllana.com / T +34 91 523 33 01  
comunicacion@teatroalfil.com / T prensa +34 91 521 45 41

# ISRAEL

"שרירי הלחיים שלי  
לא כאבו כל כך  
מעולם מצחוק  
ומקריאות  
"הו אלוהיים"  
ואני לא מאמין  
למה שעניי ראות"  
(NEWS 1995)

"מדהים,  
היסטרי"  
(טיימס)

חובה לראות  
כדי להאמין  
שזה קורה...

## תיאטרון "יילאנה" והפקת 666

תיאטרון יילאנה נוסד במרדכי ב-1991.

"666" הינה ההפקה השלישית של יילאנה לאחר "חור" (1991) ו"גלוב גלוב" (1994) שהופיעו ברחבי העולם.

4 אסירים נוראיים, נידונים למוות, יושבים בין כותלי בית הסוהר תחת אמצעי ביטחון קפדניים ביותר.

הם נותנים דרור לאינסטינקטים האפלים והפראיים ביותר כאשר הם ניצבים מול סוהר-נפל, ענישות כושלות וסיוס לילה.

ראו כיצד יצורים אלה, הבלתי ניתנים לשליטה בעולם האכזרי והאבסורדי, מגישים לנו מלא החופן של צחוקים, פנטזימה, מוסיקה וכשרון. יוצרים הסולה בהפכת את עונש המוות לתהוה ובעה מחלל.

ב-"666" התיאטרון מעביר לצופים שפע של הומור שחור, אבסורד והרס - יותר מאשר בהפקותיו הקודמות, וחושף ללא מילים את הצדדים האפלים והעלובים ביותר של בני אנוש.

תיאטרון יילאנה הופיע ברמת גן, ספרד וב-27 ארצות באירופה, המזרח הרחוק, המזרח התיכון, צפון ודרום אמריקה ואפריקה, כמו כן במסגרת פסטיבלים כגון: אדינבורו, איסטנבול, סיגטור, קלמביה, גרנובל ובואנוס איירס.

בצד פעילות התיאטרון הופקו ביילאנה מערכונים רבים לטלוויזיה - בספרד, קנדה, שווייץ, גרמניה, פורטוגל, בריטניה ועוד.

תיאטרון יילאנה מארגן טדי שנה במרדכי, החל מ-1955, פסטיבל הומור בינלאומי בתמיכת גופי תרבות ציבוריים. פסטיבל זה בא לענות על דרישות הציבור להופעות מסוג זה במרדכי.



יוצרים  
שחקנים  
פידל פרננדז  
ראול קאנו  
ג'ו אוקורנ  
אנסוני דה לה פואנטה  
במאי  
טכנאי קול  
טכנאי תאורה  
אמיליו אורטיז  
מרקוס אוסון

משך המופע - 90 דקות ללא הפסקה